

Súd: Okresný súd Prešov
Spisová značka: 20C/93/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8120212285
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 06. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marek Bujňák
ECLI: ECLI:SK:OSPO:2021:8120212285.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prešov, sudcom JUDr. Marek Bujňák, v právnej veci žalobcu Slovenská kancelária poisťovateľov, so sídlom Bajkalská 19B, 826 58 Bratislava 29, IČO: 36 062 235, právne zastúpeného advokátskou kanceláriou Remedium Legal, s.r.o. so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava - mestská časť Petržalka, IČO: 53 255 739, proti žalovanému X. D., X.. XX.XX.XXXX, L. G. XXXX/X, XXX XX J., o zaplatenie 4.624,60 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 4624,60 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% ročne zo sumy 4624,60 eura od 18.8.2019 do zaplatenia, náklady spojené s prekladom listiny v sume 126,86 eura a to všetko v lehote 3 dní.

II. Žalovaný je povinný nahradiť žalobcovi trovy konania v rozsahu 100%, o ktorých výške bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

1. Žalobca si žalobou podanou na súde dňa 27.10.2020 uplatnil proti žalovanému nárok na zaplatenie sumy 4.624,60 eura s príslušenstvom. Svoju žalobu odôvodnil tým, že je právnická osoba zriadená zákonom č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o PZP“), ktoré definuje jej pôsobnosť a nezávislosť v rámci výkonu jej činnosti, a je zapísaná v Obchodnej registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 983/B. Žalobca je v súlade s čl. 1 bod 3 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/13/ES Národnou kanceláriou Systému zelenej karty. Systém zelenej karty je mechanizmus ochrany obetí dopravných nehôd v dôsledne cezhraničného pohybu motorových vozidiel. Systém zelenej karty vznikol na základe Doporučenia č. 5 z 25. januára 1949, ktoré prijal pracovná skupina pre cestnú dopravu Výboru pre vnútrozemskú dopravu Európskej hospodárskej komisie Organizácie spojených národov. Kancelária Systému zelenej karty v krajine miesta nehody garantuje odškodnenie poškodeným, ktorým bola spôsobená škoda prevádzkou motorových vozidiel z iného štátu Systému zelenej karty. Mechanizmus fungovania členských kancelárií Systému zelenej karty je upravený mnohostrannou dohodou Internal Regulations, publikovanou v Úradnom vestníku Európskej únie pod č. L192/23 dňa 31. júla 2003. Ako je uvedené v preambule týchto pravidiel, vychádzajú z európskych smerníc a dohôd schválených na pôde Rady kancelárií (Comité Européen des Assurances). V súlade s článkom 5.1 Internal Regulations Kancelária krajiny, v ktorej má motorové vozidlo (prevádzkou ktorého bola škoda spôsobená) trvalé stanovište, je povinná refundovať náhradu ktorú Kancelária v krajine nehody vyplatila v súvislosti so spôsobenou škodou. Žalobca je v súlade s článkom 10 ods. 1 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č 2009/103/ES zároveň orgánom povereným náhradou škody pre prípady škody spôsobenej nepoisteným vozidlom - Poistný garančný fond (§ 24 ods. 2 zákona o PZP). Žalovaný je fyzická osoba, ktorá v čase vzniku škody bola vodičom a držiteľom motorového vozidla zn. Y. R. U.: J.,

ktorého prevádzkou bola spôsobená škoda (ďalej len „vozidlo“). Dňa 06.09.2018 spôsobil žalovaný ako vodič predmetným vozidlom v dôsledku dopravnej nehody na mieste 8060 Mór, 81, cesta číslo 1 v Maďarskej republike škodu motorovom vozidle s U.: W., ktorého majiteľkou bola v tom čase U. R. (ďalej len „poškodený“) a škodu na motorovom vozidle zn. S. s U.: J., ktorého majiteľom bol v tom čase H. Ó.. Kanceláriou Systému zelenej karty, ktorá odškodnila nároky poškodeného bola Verband der Versicherungsunternehmen Österreichs (Združenie poisťovacích podnikov Rakúska), so sídlom Schwarzenbergplatz 7, A-1030 Viedeň, Rakúska republika). Táto svoje nároky uplatnila u žalobcu v súlade s čl. 5.1 Internal Regulations. Žalobca v tejto súvislosti poukazuje na skutočnosť, že si čiastočne uplatnil nárok z vyššie uvedenej dopravnej nehody v konaní vedenom na Okresnom súde Prešov pod sp. zn. 16C/61/2019, pričom konanie sa skončilo vydaním platobného rozkazu zo dňa 10.12.2019 pod č. k. 16C/61/2019-72, ktorý nadobudol právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 04.03.2020. Vzhľadom na to, že k predmetnému vozidlu nebolo k dátumu nehody uzatvorené povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, ako to vyplýva z ustanovení § 3 ods. 1 zákona o PZP, vznikla žalobcovi v zmysle ustanovenia § 24 ods. 2 písm. b) zákona o PZP povinnosť uhradiť poškodenému z poistného garančného fondu poistné plnenie za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Žalobca poskytol z poistného garančného fondu poškodenému poistné plnenie dňa 15.07.2019 vo výške 5.318,29 eura, z ktorého suma vo výške 693,69 eura predstavuje poplatok systému zelenej karty, na ktorý si žalobca v tomto konaní nárok neuplatňuje. Túto povinnosť si žalobca splnil v súlade s pravidlami Systému zelenej karty, kedy za vybavené nároky plnil Kancelárii Systému zelenej karty Podľa § 24 ods. 7 zákona o PZP si žalobca listom zo dňa 17.07.2019 uplatnil u žalovaného právo na náhradu poistného plnenia vo výške 4.624,60 eura. Žalobca v liste vyzval žalovaného na zaplatenie dlžnej sumy v lehote do 17.08.2019. Žalovaný svoj dlh do dnešného dňa neuhradil ani len čiastočne a dlžná suma tak k dnešnému dňu predstavuje sumu 4.624,60 eura. Žalobca splnil svoju povinnosť vyplývajúcu zo zákona o PZP tým, že uhradil poškodenému škodu. Tým, že žalovaný nespĺnil svoju zákonom stanovenú povinnosť v súlade s ustanovením § 3 ods. 1 zákona o PZP, vznikol žalobcovi voči žalovanému oprávnený nárok na základe ustanovenia § 24 ods. 7 zákona o PZP, a to právo proti tomu, kto zodpovedá za škodu podľa ustanovenia § 24 odseku 2 zákona o PZP, na náhradu toho, čo za neho plnil. Žalobca zároveň poukazuje na to, že žalovaný zodpovedá podľa § 427 a nasl. Občianskeho zákonníka ako prevádzateľ motorového vozidla za škodu vyvolanú osobitnou povahou prevádzky motorového vozidla a žalovaný zároveň zodpovedá aj podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka za škodu spôsobenú porušením právnej povinnosti. Žalobca zároveň poukazuje na to, že v súlade s Dohovorom o práve použiteľnom na dopravné nehody, ktorý bol publikovaný v zbierke zákonov pod číslom 130/1976 Zb. rozhodným právom pre občianskoprávnu mimozmluvnú zodpovednosť za dopravné nehody sú vnútorné predpisy štátu, na území ktorého došlo k nehode (čl. 1 a čl. 3). Rozhodné právo určuje najmä podmienky a rozsah zodpovednosti, dôvody vylučujúce zodpovednosť, akékoľvek obmedzenie zodpovednosti a jej delenie, vznik a povahu škody, ktorá sa má nahradiť, spôsob a rozsah náhrady škody, možnosť prechodu práva na náhradu škody, osoby, ktoré škodu utrpeli a ktoré majú nárok na jej náhradu, zodpovednosť pre prevádzateľa vozidla za jeho zamestnanca, premlčanie a zánik práva uplynutím času, včítane pravidiel počítania začiatku, prerušenia alebo zastavenia tohto času (čl. 8). Žalobca si voči žalovanému uplatňuje úrok z omeškania počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na plnenie podľa písomnej výzvy na náhradu poistného plnenia.

2. Podľa § 116 ods. 1,2 Podľa § 116 ods. 1,2 CSP, ak sa žalobu nepodarí doručiť žalovanému, ktorý je fyzickou osobou, na adresu podľa § 106 ods. 1 písm. a), je súd povinný urobiť všetky úkony potrebné na zistenie skutočného pobytu žalovaného. Ak sa súdu nepodarí žalobu doručiť na adresu zistenú postupom podľa odseku 1, zverejní súd oznámenie o podanej žalobe na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke príslušného súdu. Žaloba sa považuje po 15 dňoch od zverejnenia oznámenia za doručenú, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

3. Keďže skutočný pobyt žalovaného sa nepodarilo zistiť, oznámenie o podanej žalobe bolo zverejnené na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke súdu dňa 09.02.2021. Žalovaný si žalobu neprevzal. V zmysle vyššie citovaného ustanovenia sa žaloba považuje za doručenú dňa 25.02.2021. Žalovaný sa k podanej žalobe nevyjadril.

4. Súd vo veci vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi a zistil tento skutkový stav:

5. Zo správny o dopravnej nehode vyplýva, že dňa 06.09.2018 došlo k dopravnej nehode v Maďarskej republike, kde žalovaný motorovým vozidlom zn. Y. D., U.: J. XXX M. narazil pri jazde rovnakom smere

a v rovnakej kolóne do zadnej časti motorového vozidla značka M., U.: W., ktorého majiteľom bola v tom čase U. R.. Touto dopravnou nehodou bola spôsobená škoda na motorovom vozidle vpredu a vzadu.

6. Ako vyplýva z pripojeného prekladu listín, U. R. vznikla škoda vo výške 4.624,60 eura. Škoda pozostáva zo škody na vozidle vo výške 3.500,- eur, nákladov na prihlásenie vo výške 194,50 eura, diaľničnej známky vo výške 87,30 eura, diaľničnej známky vo výške 130,- eur, bolestného vo výške 600,- eur a nákladov právneho zastúpenia vo výške 112,80 eura. Dňa 28.06.2019 bola predmetná suma vyplatená poškodenej. Žalobca vyplatil združeniu poisťovacích podnikov Rakúska sumu 5.318,29 eura.

7. Podľa faktúry č. 202000192 preklad listín predstavoval sumu 126,86 eura.

8. Listom zo dňa 17.07.2017 bol žalovaný vyzvaný na úhrady dlžnej sumy 4.624,60 eura do 17.08.2019. Zásielka s listom sa vrátila žalobcovi dňa 24.07.2019.

9. Zistený skutkový stav súd takto právne posúdil:

10. Podľa čl. 1 bod 3 SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/103/ES zo 16. septembra 2009, o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o kontrole plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti „národná kancelária poisťovateľov“ znamená profesionálnu organizáciu, ktorá je zriadená v súlade s odporúčaním č. 5 prijatým 25. januára 1949 podvýborom pre cestnú dopravu Výboru Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pre vnútrozemskú dopravu a ktorá združuje poisťovateľov, ktorí sú v štáte oprávnení vykonávať činnosť poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel

11. Podľa čl. 10 ods. 1 vyššie uvedenej smernice, každý členský štát zriadi alebo poverí orgán, ktorého úlohou bude zabezpečiť náhradu škody najmenej do výšky povinného poistenia za škodu na majetku alebo ujmy na zdraví spôsobené neidentifikovaným vozidlom alebo vozidlom, ktoré nemalo splnené povinné poistenie stanovené v článku 3. Prvým pododsekom nie je dotknuté právo členských štátov považovať náhradu škody týmto orgánom ako doplnkovú alebo nedoplnkovú a právo vytvoriť opatrenie na náhradu škody medzi orgánom a osobou alebo osobami zodpovednými za nehodu a inými poisťovateľmi alebo orgánmi sociálneho zabezpečenia, ktorí sú povinní nahradiť škodu poškodenému, pokiaľ ide o tú istú nehodu. Členské štáty však nesmú dovoliť, aby tento orgán podmienil výplatu náhrady škody dokazovaním zo strany poškodeného, že zodpovedná osoba nie je schopná alebo odmieta zaplatiť.2. Poškodený sa môže v každom prípade obrátiť priamo na orgán, ktorý bude na základe informácií poskytnutých na jeho žiadosť poškodeným povinný podať mu odôvodnenú odpoveď ohľadom vyplatenia náhrady škody.

12. Podľa čl. 5. ods. 1 Pokiaľ kancelária alebo zástupca, ktorého táto vymenovala na daný účel, zlikvidoval všetky nároky vyplývajúce z tej istej dopravnej nehody, pošle faxom alebo e-mailom členovi kancelárie, ktorá vydala zelenú kartu alebo poistnú zmluvu, prípadne, príslušnej kancelárii v lehote maximálne jedného roka odo dňa poslednej výplaty vykonanej v prospech poškodenej osoby žiadosť o náhradu, ktorá obsahuje: 1.1. sumy vyplatené ako náhrada škody poškodeným osobám, či už na základe mimosúdneho vyrovnania alebo na základe rozhodnutia súdu; 1.2. čiastky vynaložené na externé služby pri spracovávaní a likvidácii každého nároku a všetky náklady, ktoré vznikli konkrétne na účely právnych krokov, ktoré by boli vynaložené za podobných okolností poisťovateľom sídliacim v krajine, v ktorej došlo k dopravnej nehode; 1.3. poplatok za spracovanie na pokrytie všetkých ostatných nákladov vypočítaných na základe predpisov schválených Radou kancelárií. Pokiaľ sa nároky vyplývajúce z tej istej nehody zamietajú a likvidujú bez vyplatenia akejkoľvek náhrady škody, čiastky uvedené pod odseku 1.2 a minimálny poplatok stanovený Radou kancelárií v súlade s pod odsekom 1.3 si možno nárokovať.

13. Podľa § 3 ods. 1 zákona o PZP, povinnosť uzavrieť poistnú zmluvu má pri tuzemskom motorovom vozidle ten, kto je ako držiteľ motorového vozidla zapísaný v dokladoch vozidla alebo ten, kto je v dokladoch vozidla zapísaný ako osoba, na ktorú sa držba motorového vozidla previedla, v ostatných prípadoch ten, kto je vlastníkom motorového vozidla alebo jeho prevádzkovateľom. Ak na motorové vozidlo je uzatvorená nájomná zmluva s právom kúpy prenajatej veci, povinnosť uzavrieť poistnú zmluvu má nájomca.

14. Podľa § 24 ods. 2 písm. b/ zákona o PZP, kancelária poskytuje z poistného garančného fondu poistné plnenie za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, za ktorú zodpovedá osoba bez poistenia zodpovednosti.

15. Podľa § 24 ods. 7 zákona o PZP, kancelária má právo proti tomu, kto zodpovedá za škodu podľa odseku 2 písm. a), b), f) a g), na náhradu toho, čo za neho plnila. Kancelária má právo proti poisťovateľovi na náhradu toho, čo plnila za poisteného podľa odseku 2 písm. c) a podľa § 24a ods. 1 písm. a). Kancelária je povinná požadovať od príslušnej kancelárie poisťovateľov náhradu toho, čo plnila poškodenému podľa odseku 2 písm. e).

16. Podľa ust. § 427 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej aj „Občiansky zákonník“) Fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky.

17. Podľa ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka Každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

18. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

19. Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky²⁾ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

20. Na základe vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba je dôvodná. V konaní nebolo sporné, že dňa 06.09.2018 došlo k dopravnej nehode v Maďarskej republike, kde žalovaný spôsobil dopravnú nehodu, keď motorovým vozidlom zn. Y. D., U.: J. XXX CM narazil pri jazde rovnakom smere a v rovnakej kolóne do zadnej časti motorového vozidla značka M., U.: W., ktorého majiteľom bola v tom čase U. R.. V konaní taktiež nebolo sporné, že U. R. vznikla škoda vo výške 4.624,60 eura. Škoda pozostávala zo škody na vozidle vo výške 3.500,- eur, nákladov na prihlásenie vo výške 194,50 eura, diaľničnej známky vo výške 87,30 eura, diaľničnej známky vo výške 130,- eur, bolestného vo výške 600,- eur a nákladov právneho zastúpenia vo výške 112,80 eura. Nároky poškodenej odškodnila Verband der Versicherungsunternehmen Österreichs (Združenie poisťovacích podnikov Rakúska), so sídlom Schwarzenbergplatz 7, A-1030 Viedeň, Rakúska republika). Táto svoje nároky uplatnila u žalobcu. Žalobca z poistného garančného fondu vyplatil plnenie vo výške 5.318,29 eura. Vyplatením poistného plnenia, vzhľadom na vyššie uvedené zákonné ustanovenie § 24 ods. 7 zákona o PZP, vzniklo žalobcovi právo na náhradu voči žalovanému vo výške vyplateného poistného plnenia. Žalobca si v tomto konaní uplatnil právo na náhradu poistného plnenia vo výške vo výške 4.624,60 eura. Žalobca výzvou zo dňa 17.07.2019 vyzval žalovaného na náhradu poistného plnenia vo výške žalovanej pohľadávky do 17.08.2019. Žalovaný na výzvu nijakým spôsobom nereagoval a pohľadávku neuhradil. Nakoľko v konaní žalovaný nepoprel výšku škody, ktorá bola spôsobená poškodenému, súd mal za to, že táto je nesporná a žalovaný tým spôsobil poškodenému škodu v žalovanej výške, pričom táto škoda je v príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou, ktorej účastníkom bol žalovaný. Súd preto zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 4.624,60 eura.

21. Žalovaný bol vyzvaný na zaplatenie poistného plnenia v lehote do 17.08.2019, pričom oprávnený nárok žalobcu neuhradil, a preto sa dostal do omeškania s platením peňažného dlhu, kedy popri nároku na zaplatenie žalovanej sumy 4.624,60 eura, patrí žalobcovi aj príslušný úrok z omeškania. Tento si žalobca uplatnil v súlade s príslušnými predpismi občianskeho práva. Preto súd rozhodol, že je žalovaný povinný zaplatiť žalobcovi žalovanú sumu vo výške 4.624,60 eura ako aj príslušný úrok z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 4.624,60 eura od 18.08.2019 do zaplatenia.

22. Žalobca si zároveň uplatnil aj nárok na úhradu nákladov spojených s prekladom listinných dôkazov vo výške 126,86 eura, ktorý preukázal faktúrou a potvrdením o zrealizovaní transakcie. Vzhľadom na oprávnený nárok súd priznal žalobcovi aj uvedenú sumu.

23. O trovách strán súd rozhodol podľa § 255 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len ako „CSP“), podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Žalobca mal v konaní plný úspech, a preto mu súd priznal náhradu trov konania v rozsahu 100%, o ktorých výške bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku. Existencia dôvodov pre výnimočné nepriznanie náhrady trov konania nebola žalovaným tvrdená a v zmysle § 257 CSP ani zo spisu nevyplynula.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne na Krajský súd v Prešove cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a musí byť podpísané. Odvolanie musí ďalej obsahovať, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov tak, aby jeden zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci (zákon č. 65/2001 Z.z. o správe a vymáhaní súdnych pohľadávok v znení neskorších predpisov).